

SMS

Segapotoen Mezu Sekretuak

© **Edizioarena:** Euskaltel S.A.

www.euskaltel.com

2008ko apirila

© **Obrarena:** Zazpiak Batman kolektiboa
(Kike Amonarriz, Antton Olariaga
eta Asisko Urmeneta)

2003ko iraila

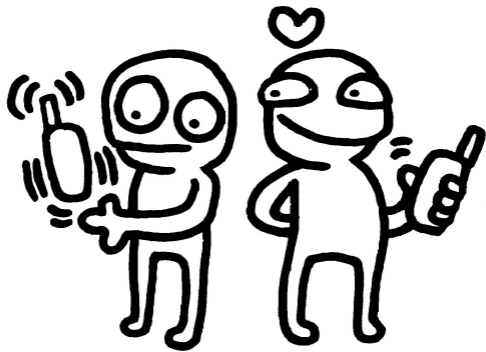
Lege Gordailua: SS-490/06

Inprimategia: ANTZA S.A.L.

Marrazkiak: Antton Olariaga eta Asisko Urmeneta

Aurkibidea

Aurkezpena	5
Zrtko lbru au? :-).....	7
<i>HZTG</i>	13
LBRRG EZN	51
NL ZD?	63
IRDITZK	69
Infrmz +++: Mantxut	85
SMS ekarpen berriak	91



Aurkezpena

Gure gizartean, teknologia berriak gure bizitzaren parte diren honetan (gure artean harremanak izatea errazten dute teknologia horiek) eta euskararen erabilera sustatzeak lehentasuna duen honetan, gero eta beharrezkoagoa da teknologia horiek era sinplean erabiltzea.

Euskaltel enpresa teknologikoa da, gure gizartetik hurbil dagoena eta euskararen alde lan egiten duena, eta bateratu egiten ditu bi osagai horiek –teknologia eta euskararen erabilera soziala–, aurtengoa hirugarren argitaraldia duen hiztegian.

Liburuxka honen edukia eta helburua hauexek dira: elkarrekin komunikatzeko gero eta erabiliagoak diren mezu elektronikoak euskaraz idazteko baliabideak eskaintzea.

Bukatezeko, eskerrak ematen dizkiogu Zazpiak Batman kolektiboari, edizio hau argitaratzen lagundu izateagatik.



Euskaltel

Zrtko lbru au? :-)

Segapotokoak, sakelako telefonoak, mugikorrak, patrikakoak, portableak, telekak, mobilak...

Nahi duzuen bezala deitu, baina traste txiki horiek erabateko iraultza ekarri digute. Baina ez bakarrik ahoz komunikatzeko moduetan. Baita idazteko moduan ere.

1.545ean euskarazko lehen liburua argitaratu zuen Beñat Etxepare izeneko morroi batek.

1.968an euskara batua sortu zen Arantzazun.

Eta 2.000. urtean zibereuskarari zabaldu zitzaizkion leihoak.

Hatz lodiarekin idazten

Garai batean, esku batekin idatzi ohi zen: lumaz, boligrafoz, arkatzez...

Ondoren idazmakinak asmatu ziren eta bi eskuetako hatzez idazten hasi zen –batzuk birekin, trebeenak

hamarrekin-. Ordenagailuek, informazioa tratatzeko moduan eragin zuten aldaketa, ez ordea, idazteko moduan. Izan ere, idazmakinetan eta ordenagailuetan, ia modu berebean idazten baita.

Bat-batean ordea, ia konturatu gabe, denak hatz bakarrarekin eta modu desberdinean idazten hasi ginen: zibereuskaraz.

Zibereuskara sortzen ari da eta gero eta indar handiagoa ari da hartzen, batez ere gazteen artean. Internetek, txatek eta segapotoek eragin dituzten aldaketen artean, agian nabarmenena, lagunarteko erabilera idatzian sumatu da: hitz egiten den bezala idazten da. Eta esan liteke, lehen aldiz euskararen historia gertuan, fenomeno hau, denbora bertsuan gertatu dela gurean eta inguratzen gaituzten beste hizkuntza indartsuagoetan.

Euskaraz dibertitzeko aukera

Liburu hau, jolaserako, komunikaziorako, harremanetarako, dibertsiorako eta sedukziorako aitzakia da.

Haserretu, maitemindu, ziria sartu, gozatu, adarra jo... nahi dugu. Eta horretarako, ba al da bide ego-kiagorik mugikorretako mezuena baino?

‘Zazpiak Batman’ kolektiboa osatzen dugun guztion obsexioa da, hizkuntza jolasgai eta gozagai bihurtzea. Hizkuntza bizi, kaletar, adierazkor eta aberatsa izan dadin lortzea. Kolore askoko euskara sortzea.

Alegia, zerbait modu bereziz edo indartsuan adierazi nahi dugunean, ez daukagula beti inguruan ditugun erdara indartsuetara jo beharrik eta euskarak berak eskaintzen dizkigun beste bideak ere jorratu behar ditugula. Aukerak asko dira: euskarak berezko dituen hitz eta esamoldeak erabil genitzake, euskalkian bizi-rik dirautenak... Edo hizkuntza eta garai guztietan egin den bezala, guk geuk hitz eta esamolde berriak asmatu.

Euskrz 2zi ny dt

Mezuetako euskara, zibereuskara, denon artean osatu behar dugun hizkuntza berri bat da. Eta zenbat

eta gehiagok eta zenbat eta gehiago erabili, orduan eta normalagoa eta adierazkorragoa izango da.

Horregatik, biziki poztu ginen "Kilometroak 2003"ko antolatzaileek, sloganerako "euskrz 2zi ny dt" esaldia aukeratu zutenean. Eta mezuak euskaraz idazteko liburuxkaren bat egiteko proposatu zigutenean, ez bat eta ez bi, baiezkoa erantzun genien.

Ilusio horren emaitza eskuartean duzun liburuxka da. Liburu hau, ez da apal batean txukun gordetzeko jaio. Erabiltzeko, xikintzeko eta eskuz-esku ibiltzeko jaio da, mezuetan ere euskaraz gehiago egin dadin.

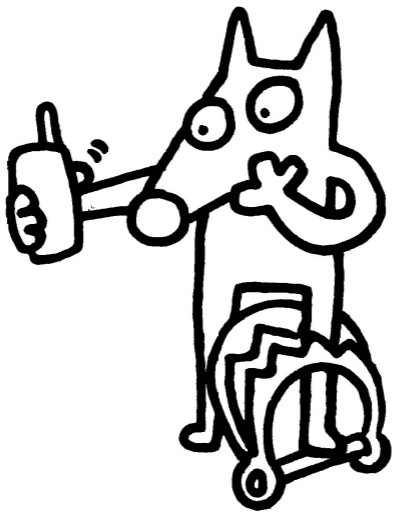
SMSez euskaraz idazteko dekalogoia

Hauek dira mezuak bidaltzerakoan aintzat hartu beharreko 10 arauak:

- 1.- Ez dago araurik. Hizkera berri honetan denak proposamenak dira. Baita liburu honetan agertzen direnak ere.
- 2.- Ulertzen den guztia balekoa da.

- 3.- Hizkera hau kolektiboa da. Denon artean asmatu eta eraiki behar dugu. Are gehiago, mezuak euskaraz bidaltzen ditugun neurrian sortuko da.
- 4.- Ahalik eta pultsazio gutxien erabili.
- 5.- Bokal gehienak soberan daude. Gehienetan, kontsonanteen bidez uler genezake hitza (skriksk = eskerrik asko)
- 6.- "H" a ez da ia erabiltzen, akronimoetan ez bada (HEHBS = "Hi ez hago burutik sano")
- 7.- Zenbakiak eta zeinuak nola ahoskatzen diren, hala erabili (2ar = bihar)
- 8.- Batua eta euskalkiak, denak dira baliagarriak Berba egin, hitz egin, elestatü edo mintzo zareten bezala idatzi. Eta zuena, besteenarekin aberastu (J2x).
- 9.- Maiuskulak hitzak nabarmentzeko erabiltzen dira. OIUK AI ZTE! (Oihuka ari zarete)
- 10.- Ongi pasa eta gutxi gastau!

‘Zazpiak Batman’ kolektiboa



HZTG



HZTG

** Hiztegia*

abendu

abnd

abere

abr

abiapuntu

a2a.

abuztu

abzt

afroi, sexy

afroi

agur

agr, aio

aguratsoak, zaharrak

agrsk

aita

tta

aitzur, mozkor

ytzr

ala

ala

Alaves	ALV
alukeria, putada	alkr
ama	ma
amarru	10u
amiñi, pixka	amñ
amorratu	amrrtu
apiril	apri
Araba	Arb
arratsalde	atsld
arrautzetaraino	arrutzño
asko	sk
askoz gehiago	+++
astearte	astrt

asteazken	astzk, astz-
asteburu	ast^o
astelehen	astlh
atera	atra
Athletik	ATH
atzo	tzo
aupa	apa
auskalo!	sklo
auto	oto
Aviron Bayonnais	AVB
azaro	azr
azkar	zkar
azken	zkn

azkenean

zknn

azterketa

zterkt

bai

by

baina

bn

baita ere

byt re

baldar

bldr

barra-barra

brrbrr

barre

brre, par, rri

behar

ber

belarri

blrri

berandu

bndu

berba egin

brb in

berri

brri

berriketa	brrkt
beste	bst
bestela	bstl
bestondo, aje, ez ongi	KO
beti	bt
bezala	bzl
Biarritz Olympique	B0
bidali	2dal
bihar	2ar
bihar arte	2arte
biharamun, bixamun	2xmn
bikain	2kyn
bila	2la

biologia	bio
birra	2rr
bizi	2zi
biziki	2zk
bizikleta	2zkl
Bizkaia	Bzk
bost axola!	5 xl
buru	bru
burugogor	brggr
dabil	d2l
dei	d.
dei galdu	d. gl
deitu	dt

demasa	dms
diru, sosak	\$, xox
diskoteka	dsktk
drogoso	drgs
edan	ean
eder	ear
edo	eo
egarri	egar
egin	in, ein
egingo al dugu?	ngoaldeu?, ngu?
egur	egur
ekain	ekyn
e-mail	e-m

e-maila bidali, imildu	imld
erantzun	erntzn
ere	re
erosi	rsi
erosketa	rskt
Erreala	RL
esan	san
eskas	sks
eskerrik asko	skrriksk
eskola	skol
eta	t, &
etorri	trri, jin
etxe	txe

etzi

Euskal Herri

euskara

ez

ez adarrik jo

fisika

fulespidien, abiadan

futbol

futitu, paso egin

gaizki

garagardo

gau

gaur

tzi

EH

euskr, skr

z

ez arrk j

fsk

flspn

ftbl

ftt

gzk

grgrd

gau

gr

gauzeztanio, baldresa	gzztn
gehiago	+
gela	gla
geratu	geat
gero	geo
gero arte	georte, gart
Gipuzkoa	Gpzk
gizajo	gzjo
gogaikarri	ggykrr
goiz	gz
gorroto	grrto
guap@	wap@
gurasoak	ttama

gutxiago	-
habi, kabi	a2
hankabiko, tipo, mek	h2ko
harro	arro
hartu	hrt
haserre	hsrrr
herenegun	gn/3
historia	hstr
hitz egin	bla bla
hitz egin	itz ein
hizkuntza	zkntz
igande	ignd
ikasi	kasi

ikastola

ikstl

ikusi

kusi

ingelesa

nglx

institutu

inst=

ipurdi

prdi

Irail

iryl

irakasle

rksl

itsusi

itssi

itxaron

txoin

ixo

xo

izorra hadi

zorrry

izorratu

zorrt

izugarri

zugrri

jaitsi	jts
jan	jn
jebixe (heavy)	j2x
joan	jun
kaixo	kxo
kaka	kk
kakitzat!	kkitzt
kale egin	kl in
kapota, kondoia	kpt
kaskarreko	kskrrk
kate	kt
kendu	-d/ -du
kimika	kmk

koitadu	kttau
kokoteraino	kktño
kontrol	ktrl
kontrolik eza	-ktrl
kontxo	kntx
kotxe	ktx
kristoren	krstna
kuttun	kttn
kuxidade	kxdd
lagun	4n
lagun	lgn
laguntza	lgntz
lan	ln

Lapurdi	Lprd
larregi	Irrgi
larunbat	lrrn1
lasai	lsy
laztan	lztm
lehen	lh
lehenbailehen	lhblh
lengua	leng
liburu	lbru
litro	ltro
litxarrerria, txutxileria	ltxrr
maiatz	mytz
maite	myt

martxo	mrtx
matematika	mtk
matraka	mtrk
mesedez	msdz
mezu	mzu
mobil	mbil
motorra	trra
mozkor	mzkor
mundial	mndl
musika	musk
musu	mux, mx
musu asko	mux mux, muxx
mutil	mtl

Nafarroa	Naf
Nafarroa Beherea	NafBh
nahi	ny
nahiko	nyk
nahiz	nyz
natur zientziak	ntur
nazka	nzk
negar	near, ngr
neska	nsk
nora hoa?	noaua?
omen	om
ondo	nd
ondoan	ndan

ondoren

ndrn

ongi

ng

OnKi, ongi

OK

orain

oyrn

oraintxe

oyntx

orga, autoa

org

Osasuna

OSSN

oso

so

ospa

sp

ostegun

ostg

ostiral

ostr

otsail

otsl

panpox

pnpx

pelikula	flm
pitili	ptl
pitokeria, txorrada	ptkr
pitzatu, ero	pitzt
pixka bat	pxk1
poliki	plki
polit	plit
pot eginda	ptt inda
potrotaraino	ptroño
pottoki	pttki
pottotta, motza	ptt
puska	psk
puzker	pzkr

sartu

srt

segapoto

sapto

sexy, afroi

sx

soinketa

snkt

sudur

sdur

taberna

tbrn

tirrit, ezer ez, zero

trrt

titi

tt

trankil, patxadan

patx

txarto

txrt

txiki

txki

txoko

txko

txori

txri

txoro

txro

txukun

txkn

ugerdo, kutre

ugrd

urri

urr

urtarril

urtarrl

utzi

utz

uztail

uztl

xarmant

xrmnt

xoragarri

xrgrr

xuhur

xhr

zahar

xar

zelan zagoz?

zlz

zer dion/k?

zdn/zdk

zer moduz zaude?

zmz

zoritxarrez

zrtxrz

Zuberoa

Zbr

zure deia

zre d.



RKUSLK

** Erakusleak*

hau

au

hori

oi

hura

ua

honek

hnk

horrek

hrrk

hark

hrk

hauek

ok

horiek

oik

haiek

yk, haik

honi

hni

hauei

auai

horri

orri

horiei

oiei

hari

ari

haiei

aiei

honen

hnn

harekin

hrkn

horretan

hrtn

IZNORDNK

** Izenordainak*

ni

n, ni

hi

h, hi

gu

g, gu

zu

z, zu

zuek

zue, zuek

nik

nk

hik

hk

guk

gk

zuk

zk

GLDTZLK

* *Galdetzaileak*

nor

nr

nork

nrk

nortzuk

nrtzk

nori

nri

noren

nrn

norentzat

nrtzt

norekin

nrkn

non

nn

nondik

ndk

nora

nra, noa, nua

nongo

ngo

nola

nl

zelan

zl

nolako

nlko

noiz

nz

zer

ze, z

zein

zn

zertaz

zrtz

zenbat

zn1

zergatik

zrgk

zertarako

zrtko

Adbd

** Adibidez*

amonak

gazteek

Joseberi

Aitorren

Leirerentzat

Amaiarekin

mendian

etxetik

kalera

herriko

amnk

gztek

Jsbei

Ytrrn

Leirntzt

Amyrkn

mndn

etx<, etxtk

kl>, klra

rriko

ADTZK

** Aditzak*

naiz

haiz

da

gara

zara

zarete

dira

nintzen

hintzen

zen

ginen

zinen

zineten

ziren

na

hz

da

ga

za

zte

dra

ntzn

htzn

zn

gnn

znn

zntn

zrn

zait

zaik/n

zaio

zaigu

zaizu

zaizue

zaie

zat

zyk/n

zyo

zyg

zyz

zyze

zye

zitzaidan

zitzaian/nan

zitzaion

zitzaigun

zitzaizun

zitzaizuen

zitzaien

ztzdn

ztzan/nn

ztzyon

ztzgn

ztzzn

zitzaen

zitzyen

dut	dt	nuen	nun
ditut	dt	nituen	nitun
duk/n	dk/dn	huen	hun
du	du	zuen	zun
dugu	dg	genuen	gnun
duzu	dz	zenuen	znun
duzue	dze	zenuten	znutn
dute	dte	zuten	ztn

nago	nao/no	nengoen	ngn
hago	hao	hengoen	hgn
dago	do, dao	zegoen	zgn
gaude	gd	geunden	gndn
zaude	zd	zeunden	zndn
zaudete	zdt	zeundeteten	zndtn
daude	dad/dd	zeuden	zdn

didak, didan

didk, didn

dit

dit

dizkit

dzkt

didazu, didazue

didz, didzue

didate

didt

dik, din

dik, din

dio

dio

digu

diu

dizu, dizue

diz, dizue

die

die

nauk / naun

nak / nan

gaituk / gaitun

gtk / gtn

duk / dun

dk / dn

naik / nain

nyk / nyn

dik / ditin

dik / ditn

diat / dinat

dat / dnt

gaitik / gaitin

gytk / gytn

zidak / zizkidan

zdk / zzkdn

ziok / zizkion

zok / zzkon

Adbd

** Adibidez*

behar dut

beat

ez dakit

ztkit

ekarri didazun

karriazn

esan nion

sanion

etorriko zara?

torkoza?

niezazkiokeelarik

nzk

gintzaizkizuen

kuku

nindirokezu

iro

zatzaizkidakete

zro

neroskizuke

ero



LBRRG EZN



LBRRG EZN

** Laburrago ezin (Akronimoak)*

-7	Ken Zazpi
	Barrez
<BL>	Belauniko
<I>	Irribarrez
<N>	Negarrez
<NM>	Negar Malkotan
<O>	Oihuka
2DE	Bide Ertzean
5A	Bost Axola!
A~	Auskalo!

AB	Aste Buruan
AE	Araba Euskaraz
BA	Bihar Arte
BBH	BaBalore Halakoa!
BBN	Banengoen Ba Ni!
BH	Bai horixe!
BIN	Berandu Iritsiko Naiz
BN	BaNoa
BTG	Betagarri
ê	Eutsi Goiari !
EA	Eskerrik Asko
EAJ	Ez Adarrik Jo / Etzan/k Adarrik Jo
ED	Ez Dakit

EDEB	Ez Daukazu Erantzun Beharrik
EDG	Ez Da Giro!
EG	Eutsi Goiari!
EH	Ez Horixe!
EZA	Esango Zioat/zionat Amari/aitari
EZU	Ez Zaitut Ulertzen
FM	Fermin Muguruza
GA	Gero Arte
GDD	Geroxeago Deituko Dizut
GGG	Gora Gu ta Gutarrak!
GM1B	Geroxeago Mezu 1 Bidali

GRRRRRTH	Munduan gehien gorrotatzen dudan pertsona haiz
GRRTH	Gorroto Haut
GTB	Gatibu
H<+	Hireak Handiagoak!
HB	Hara Bestea!
HDH	Hik Dittuk/n, Hik // Hik Dakik/n, Hik
HDMK	Hori Dun Mutil Katxarroa!
HDNK	Hori Duk Neska Katxarroa!
HEGD	Higaz Egon Gura Dot
HEHBS	Hi Ez Hago Burutik Sano!

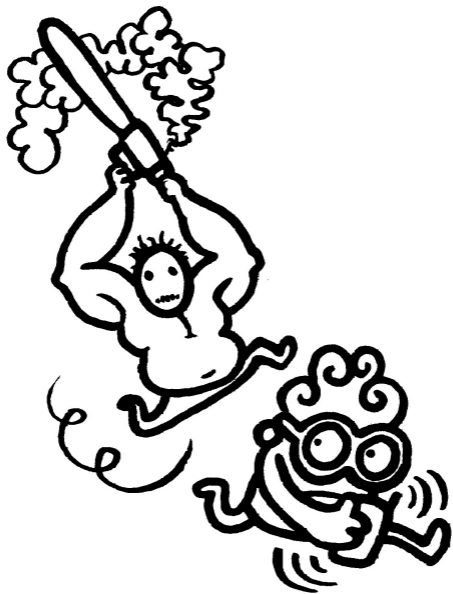
HFN	Hitaz Futitzen Naun/k, paso egiten diat/dinat
HK	Hor Konpon!
HNDN	Hitz Egin Nahi al Duzu Nirekin?
HP	Hoa Pikutara
HPH	Hoa Popatik Hartzera
HTXH	Hi Txoroa Haiz
HU	Herri Urrats
IBD	Itzali Beharra Daukat
IBLD	Ibilaldia
JN	Jota nago!
KBB	Kaka Burutik Behera
KKZH	Kaka Zaharra!

KMK	Kilometroak
KRRK	Korrika
LBL	LehenBaiLehen
LEAH	Lupuak Eramango Ahal Hau!
LI	Larri Ibili!
LZKO	Lazkao
MH	Mundiala Haiz!
M-N	M-n ezten
MRTZ	Mertzi, eskerrik asko
MSD	Mesedez
M-U	Mikel Urdangarin
MZ	Maite Zaitut
N5	Niri Bost!

NBAK	Nire Bihotzeko Azukre Koskorra
NGG	Non/noiz Geratuko Gara
NH	Non Hago?
NIE?	Non/noiz Ikusiko Elkar?
NO	Nafarroa Oinez
NZ	Non Zaude?
OAH	Ondo Al Hago?
OAZ	Ondo Al Zaude?
OE	Ongi Etorri
OSS URR	Osasunarekin urratu
PESD	Porru Ederra Sartu Diat/Dinat
SGRR	Sagarroi

SN	Sutan Nago!
STG	Su ta Gar
TTK	Trikitake
TXH	Txikituko Haut!
TXN	Txoratuta Naukan/k
TXP	Txakurraren Putza!
UBO	Urte Berri On!
UN	Nire Ustez
X	Muxu bat
Z@	Ze Arraio?...
ZAH	Zertan Ari Haiz?
ZEND	Zurekin Egon Nahi Dut
ZEZ	Zirt edo Zart

ZGD?	Zer Gura Don/k?
ZHND	Zurekin Hitz egin Nahi Dut
ZND?	Zer Nahi Dun/k?
ZO	Zera Ordea!
ZON	Zein Ordutan Non?
ZRNK	Zorionak!
ZRTZKT	Nik zer zeki(n)at !



NL ZD?



NL ZD?

** Nola zaude? (Emotikonoak)*

:-)	pozik nago / kar-kar...
:-(	triste nago / ze pena!
:-<	GLUP!.../ a, bai? / ez nekien
:->	barkatu...
l-)	ji-ji-ji...
:-l	ta? / a, bai?.../ niri bost
l-0	jo-jo-jo...
l->	ju-ju-ju...
:-/	mmm...
:-]	GRRRR.... / zakur amorratua!
:-[	hi, drakulin!

:-0	ooooh! / harrigarria!
:-o	ah!
:-#	GRRR... / emaiok/n behingoz!
:-#	ahozikin! / muturzikin!
:-s	GLUP!... / auskalo!
:-@	arraioa!
B-)	betaurrekoak ditut
8-)	begihandi! / bisigu!
:#)	mozkortuta nago / earra legatza!
:-*	muxutxo bat
|-}	ji-ji-ji.../ oso ona, hi!...
:-{	baina, zertan ari haiz?

:-?	zeeer??
:-i	erretzailea naiz
;-)	keinutxo hau zuretzat
:-Q	sua, mesedez / surik?
<:-+	erotuta hago! / txorua!
:-)~	hi, lerdemukijario!
:-X	isilik!!
:-V	deitu
:-g	mmm... (burla / mihia atera)
:-(..	lerdemerke!
:0)	pailazoa
[I-[	hi, frankenstein!
;--(	ze pena! (negarrez)

<:~<	kardaia, gafea
[:-)	musika entzuten dut
`l:-/	indioa / hi, txeroki!
:---)	gezurti!
):-(	adarduna / zeeer????!!!
/:=(	hi, adolfito! (Hitler)
:{	biboteduna / pantxobila
:*#	muturra hautsiko di(n)at!
:-s	hi, muturroker!
-l:-)	txapeldun!
----l:-)	kirtena!
##l:-)	artaburua!
@l:-)	babalorea!
*:-s	zorabiatuta nago

IRDITZK



Irditzk

** Iruditzak*

■ ZEHARKA

}:>-	Aker, deabru, demonio
:[	Apo
>:^(	Aspergarri
=:0	Asto
>:0	Asto
C:>	Bele
<3	Bihotza, maite zaitut
C=:-)X	Danborreroa, Artillero!

] = 0	Idi, zezen
8 > - >	Irakurri
:- x	Isilik! Ixo!
> 0 > w	Izozkia (jaten)
0 > w	Izozkia nahi ?
3 }	Komuna
3 } pp	Komuneko papera
> - >	Liburua, egunkaria
} : ^	Morro, txo!
: #)	Mozkor
:- &	Muturroker!
" : >	Oilo

">"

Oilobusti!

*<):0)

Pailazo

:=)

Sudurluze

Cl:-=

Txarlot !

(:)

Txerrimutur

>:X

Untxi

C:>

Zozo

Irditzk

* *Iruditzak*

■ ZUT

<=8

Adarzorrotza

@

Alena

(i)

Alu, txolin

(i) kr

Alukeria, putada

ï

Ar

>=C:>

Arrain

@

Arraioa

>}

Arrano

<: 3	Arratoi, sagu
8x	Artaziak, goraizeak
(*)	Atso
x _c =8	Atzeako martxaaaa, txapapera bota
3=8	Atzeko latinetik hartu, popero
(?)	Aurreberoa
*|^	Begiputo
?	Bero
o} {o	Berriketan
{}	Besarkada

\$	Dirua
(\$)	Emagaldu, p...
0+ / Y	Eme
8x	Eten. Moztu, hi!
?	Gaizto
<<	Galanta
>14<	Hamalau!
<	Handi
<+	Handiago
(@_@)	Harrituta nago, zur eta lur
(0v0)	Hontza
0	Hutsa

<0-	Ikusi
(#)	Inkilino komunista, hilekoa
(.(	Ipurdi
(.(RR	Ipurterre
(o(	Ipurtzulo, uzki
8=>- -	Isurketa, txotx egin
^|^;;	Izerditan
nln	Izorrai!
p	K.O.
lnl	Kabroi
oo--oB	Kamioia, a ze trailerra!
Ö, / ^x^	Katu

kr	-keria
k->	Kirtena!
hh	Laiaria, narrutaria
M	Liburua, egunkaria
qp	Lorea
o	Lotsatuta. Hau lotsa!
-<	Luze
ò	Madari
òö,	Madarikatu
M	Mari-
M?	Maribero
M≠	Marigaizto

Mi	Marigizon
M#	Marizikin
>c=8	Marmita hustu, txifarra bota
¿	Mokordo
}{	Musua
(x)	Neskazahar
b / llb	O.K.
[]	Ontzi
&	Piku
->&	Pikutara
8=kr	Pitokeria, txorrada
db	Potroak, barrabilak, kozkorak

*|*	Potroximel
>}-	Putre
3<<	Putzarro
[3<]	Putzontzi
(b)	Sagua klikatu, idiarena jo (n)
m--	Santageda jo, kanpaia jo (m)
(")	Sasiko
(o)(o)	Titiak
{{	Titipunting, paratu
=	Totala
{c=8	Txapela, kapota, kondoia
^..^	Txerri

0ı0	Txilibitua, txitxarrillo pelajikoa
}i{	Tximeleta
8(=)	Txortan egin, zankatu
<<	Tzar
(..)	Urde
u->	Utikan
3<=	Veiculo longo, popatik har
*	Ximel
zh	Zahar
<=8	Zakil, isipu, berdel
0~	Zapaburu

c-a

Zekena

#

Zikin

qp

Zintzilikarixue

m<

Zomorro

mö

Zorri

o

Zulo

Esldk ost

** Esaldiak osatu*

db mö @

Potro zorri alena

^..^ #

Zerri zikina

(.(RR << hz, 8>-> msm

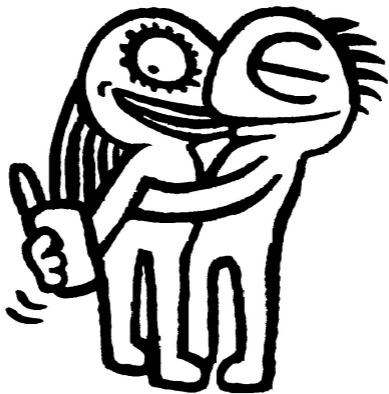
**Ipurterre galanta
haiz, irakurri mezua**

8=kr << esn dk

**pitokeria galanta
esan duk**

ZON org zk ermn

**Zein ordutan non?
Autoa zuk eraman**



Infrmz +++: 'Mantxut'

'Mantxut' lokuzioak eta argota

Askotan gertatzen zaigu, esamolderen bat esan nahi eta erdarara jo beharra, euskarazkorik ezagutzen ez dugulako edo ezagutzen ditugunak ahulak, motelak eta zozoak iruditzen zaizkigulako.

'Zazpiak Batman' kolektiboak, kale hizkera eta euskarazko argot nazionala osatzeko asmoz eta euskararekin dibertitzeko ditugun manerak promozionatu nahian, "Mantxut" bilduma osatu zuen.

"Mantxut" lokuzioetan, kalean jasotako esamoldeak, birmoldatuak, egokituak, itzuliak eta asmatuak bildu dira. Gaur egungo bizimodutik eta bizimodurako sortu, bildu eta egokitutako esamoldeak eta lokuzioak dira. ARGIA astekariaren orrietan argitaratu ziren lehenik eta ondoren 3 liburukitan bildu ziren: "Mantxut", "Mantxut mantxut" eta "Freexkue".

Interesatuta zaudeten guztiok, Interneten ere topa ditzakezue www.argia.com/mantxut orrian.



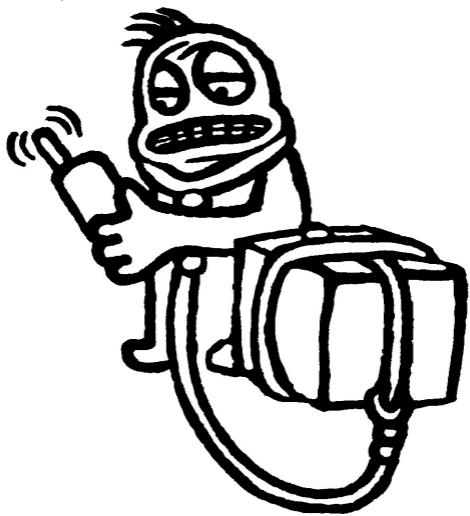
Eta bide batez ‘Zazpiak Batman’ kolektiboaren pegata doan nahi izanez gero, aurreko helbidera eskatu besterik ez duzue.

Zibereuskarari buruzko informazioa

SMS eta zibereuskarari buruzko lehen proposamenak ere ***www.argia.com/mantxut*** orrian jaso ziren.

Hemendik aurrera, informazio hori, liburuxka honetan azaltzen direnekin osatuko da, eta handik eta hemendik bildutako ekarpen berriekin.

Inolako proposamenik, iradokizunik edo galderarik baldin baduzu beraz, orri honetara bidera ditzakezu, baita lehiaketaren epea amaitu eta gero ere.



SMS ekarpen berriak

SMS ekarpen berriak

SMS ekarpen berriak

SMS ekarpen berriak

SMS ekarpen berriak

SMS ekarpen berriak

SMS ekarpen berriak

